

RU

## Феминитивы в современной русской поэзии: системно-функциональный аспект

Плотникова Л. И., Тарутина А. А.

**Аннотация.** В статье исследуется специфика феминитивов, отмеченных в поэтических текстах современных авторов. Выявляются наиболее продуктивные деривационные модели наименований лица со значением женскости, обращается внимание на особенности их семантики и функциональной предназначенности. Цель исследования – представить феминитивы как особую группу лексики в системе языковых средств поэтического текста, возникшей в результате лингвокреативного мышления автора. Научная новизна определяется тем, что в работе впервые рассматриваются наименования лица со значением женскости в преломлении к современному поэтическому творчеству, выявляется их специфика с учётом структурных, семантических и функциональных особенностей. Полученные результаты показали, что среди зафиксированных в поэтических текстах феминитивов выделяются слова, образованные от основ, обозначающих лиц мужского пола. Особую группу составляют номинации со значением женскости, которые являются параллельными наименованиями наряду с уже известными общеупотребительными словами. Довольно ярко представлены авторские разнословные сложения, один из компонентов которых обозначает лицо по гендерному признаку. Анализ языкового материала позволяет заключить, что каждое из созданных поэтом слов обусловлено его креативными способностями и направлено на воплощение авторского замысла.

EN

## Feminatives in contemporary Russian poetry: systemic-functional aspect

L. I. Plotnikova, A. A. Tarutina

**Abstract.** The article explores the specifics of feminatives found in the poetic texts of contemporary authors. It identifies the most productive derivational models for naming individuals with a feminine connotation, and draws attention to the characteristics of their semantics and functional purpose. The aim of the research is to present feminatives as a special group of vocabulary within the system of linguistic means of a poetic text, arising from the linguo-creative thinking of the author. The scientific novelty is determined by the fact that the study is the first to examine names of individuals with a feminine connotation in relation to modern poetic creativity, revealing their specific characteristics taking into account structural, semantic, and functional features. The results obtained showed that among the feminatives recorded in poetic texts, words formed from bases denoting male persons stand out. A special group consists of nominations with a feminine meaning, which are parallel names along with already known common words. Author's multi-word compounds are quite brightly represented, one of the components of which denotes a person by gender. Analysis of the linguistic material allows us to conclude that each of the words created by the poet is due to his creative abilities and is aimed at embodying the author's intention.

### Введение

В последние годы в русском языке отмечается устойчивая тенденция к образованию феминитивов как маркированных обозначений лиц женского пола. Наиболее ярко данная направленность к созданию новых слов прослеживается в медиасреде, интернет-коммуникации и разговорной речи, где выбор наиболее предпочтительных номинаций лиц со значением женскости обеспечивается широкой вариативностью феминитивов, вступающих в процесс словообразовательной конкуренции. Ср.: *авторша – авторка – авторесса*.

Новые феминитивы создаются значительно реже в публицистических текстах и практически не представлены в текстах официально-делового и научного стилей, что объясняется их спецификой и особенностями авторских новообразований, отличающихся нестандартностью и отсутствием в языковой традиции. Особую важность, на наш взгляд, представляет исследование номинаций лиц со значением женскости в художественной

литературе. Это обусловлено установкой автора на поиск необычных форм, наиболее ярко и точно отражающих его художественную идею, стремлением к наибольшей смысловой точности и ёмкости, необходимостью привлечь внимание читателя и активизировать его творческое воображение. Актуальность данной работы обусловлена необходимостью исследования факторов, определяющих специфику авторских феминитивов в современной поэзии, их структурно-семантические особенности и функциональную предназначенность. Данный подход определил цель и круг исследовательских задач:

- определить структурно-семантические особенности зафиксированных феминитивов, выделить в соответствии с ними основные группы исследуемых слов;
- представить продуктивные модели и деривационные средства слов, входящих в состав суффиксальных образований, параллельных обозначений и разнословных сложений;
- выявить функциональное назначение созданных авторами феминитивов.

Для реализации поставленных задач использовались как общенаучные (анализ, наблюдение, сравнение, обобщение), так и частные лингвистические методы. Так, приём лингвистического наблюдения в рамках описательного метода позволил изучить ряд поэтических текстов современных авторов и выделить в них индивидуально-авторские слова; метод контекстуального анализа способствовал изучению особенностей структуры и семантики зафиксированных феминитивов; метод компонентного анализа использовался при выделении компонентов содержательной структуры авторских слов. Для сбора языкового материала был применен метод сплошной выборки.

Авторская картотека включает феминитивы, извлечённые из поэтических сборников современных авторов:

- Андреев Н. В. Вместо исповеди. СПб.: Наша Марка, 2017.
- Аркатова А. Прелесть в том. М.: Воймега, 2012.
- Газизова Л. Люди февраля. М.: Воймега, 2013.
- Кедров-Челищев К. Стихи и поэмы. М.: Издательство ДООС, 2014.
- Колегова Я. «Певец-певица. Стих крученный...» // Узнай поэта! – 2007: сб. стихов. Пермь: Пресстайм, 2007.
- Коро Е. Фаэт-Крым: карта странствий. Севастополь: Шико-Севастополь, 2014.
- Мориц Ю. П. Поэтическая страна. [http://morits.ru/cntnt/poez/i\\_v\\_chyorn1/poetskaya\\_.html](http://morits.ru/cntnt/poez/i_v_chyorn1/poetskaya_.html).
- Субботин А. Беспризорное небо: стихи. Пермь, 2015.

В качестве справочного материала выступают следующие словари:

- Жукова И. Н., Лебедев М. Г., Прошина З. Г., Юзефович Н. Г. Словарь терминов межкультурной коммуникации. М.: Флинта; Наука, 2013.
- Ожегов С. И. Словарь русского языка. 70000 слов / под ред. Н. Ю. Шведовой. Изд-е 21-е, переработ и доп. М.: Русский язык, 1989.
- Толковый словарь русского языка: в 4 т. / под ред. Д. Н. Ушакова. М.: ИДДК, 2003. Т. 3.

Теоретическую базу исследования составили работы, посвящённые исследованию особенностей способа образования феминитивов (Янко-Триницкая, 1966; Земская, 2006; Новицка, 2006), а также определению роли наименований лиц женского пола в современном русском языке и соотношению их с коррелятами мужского пола (Белова, 2007; Минеева, 2013; Васильева, 2016).

Практическая значимость данного исследования заключается в том, что результаты работы могут быть использованы при разработке специальных курсов по словообразованию, лексикологии и неологии, лингвистическому анализу художественного текста, а также в лексикографической практике.

## Обсуждение и результаты

Дериваты со значением лица разнообразно представлены в современном русском языке. Их изучение представляет интерес, поскольку динамика возникновения и развития антрополексем демонстрирует неразрывную связь между социальными и языковыми элементами. О. М. Карева утверждает, что «наименования лиц (антрополексем) отражают динамику самой социалемы, которая, в свою очередь, как исходная единица эволюции языка, детерминирует его функционирование и развитие» (2001, с. 24).

Среди антрополексем особое место занимает группа номинаций лица со значением женскости, при этом необходимо отметить, что количество лексем, обозначающих лиц женского пола, заметно растёт. Так, В. В. Беркутова (2019, с. 8) отмечает, что в современном медиапространстве наблюдается резкое увеличение количества номинаций женщины с позиций её профессиональной, социальной и религиозной принадлежности. Данное явление нашло отражение и в поэтическом творчестве современных авторов.

По мнению З. И. Годизовой и Ланьця Цзинь (2022, с. 45), причинами актуализации феминитивов можно считать следующие:

- развитие гендерной лингвистики и возникновение на её базе феминистской лингвистики, а также стремление к преодолению андроцентризма;
- изменение социального статуса женщины путём расширения перечня доступных для неё профессий;
- стремление говорящего придать речи более яркий и выразительный характер;
- закон экономии языковых средств.

В поэтических произведениях феминитивы проявляют свою выразительность, тем самым привлекая внимание читателя. Необходимо отметить, что в отечественной лингвистической науке принято рассматривать

категорию женскости как модификационную. Так, в «Русской грамматике» существительные со значением женскости представлены в разделе «Существительные с модификационными значениями». К этой группе субстантивов относятся существительные «со знач. лица женского пола, мотивированные существительными мужского рода со значением лица; слова этой группы могут иметь также значение “жена лица, названного мотивирующим словом”» (Русская грамматика, 1980, с. 200).

Толкование феминитивов как наименований лиц женского пола, альтернативных номинациям мужского рода, представлено в работах И. Н. Жуковой и соавторов (Жукова, Лебедько, Прошина и др., 2013), Т. В. Федотовой, И. В. Кулик (2016), Т. К. Жоржа (2018), М. А. Кронгауза (2019).

В проанализированных нами поэтических текстах современных авторов в количественном отношении преобладают феминитивы, образованные от основ существительных, обозначающих лиц мужского пола. Ср.:

*«Скажу, что не приеду. Хватит!*

*Но приезжаю – и кручусь,*

**Драматургиня** акробатик,

*Химичка разума и чувств»* (Аркатова, 2012, с. 8).

Феминитив *драматургиня* образован суффиксальным способом: к мотивирующей основе со значением лица мужского пола присоединяется суффикс *-ин(я)* со значением женскости. С помощью данного деривационного средства автору удаётся придать слову необычность, добиться определённого стилистического эффекта (ср. *богиня, графиня*).

Другим продуктивным суффиксом в образовании феминитивов можно считать суффикс *-ш(а)*, например:

*«На Дворцовой гусарши* ряженые

*“Щёлк” на память – и фотография!»* (Андреев, 2017, с. 13).

В данном контексте представлен феминитив *гусарша*. По поводу данного слова необходимо заметить, что ранее оно довольно активно употреблялось в значении «жена гусара». Относительно этого О. П. Ермакова отмечает, что в разговорной речи XIX века практика номинации женщины по дескриптивной схеме «жена/вдова/дочь того, кто назван производящей основой» была довольно распространённым явлением (2019, с. 78), ср.: *генеральша, капитанша, дворничиха, майорша* и др. Однако с позиции настоящего времени данный феминитив можно считать примером реактивизированной лексики: слово *гусарша* в стихотворении Н. В. Андреева выражает иное значение. Контекст позволяет заключить, что в данном случае его значение можно определить как «женщина, которая напоминает гусара по своему внешнему виду».

Отмечены примеры феминитивов, которые служат параллельными наименованиями наряду с уже известными общеупотребительными словами. Как правило, создание таких слов определено конкретными художественными задачами. Например, в стихотворении Л. Газизовой «Сююмбике» отмечены два феминитива, которые являются синонимами узуальных обозначений лиц женского пола определенной профессии:

*«Люблю ошибки в словах дочери.*

*Когда говорит:*

**Продавательница,**

*А не продащица.*

**Цирковщица,**

*А не циркачка»* (2013, с. 11).

Функциональная предназначённость созданных феминитивов состоит в том, что автор с помощью данных образований подчёркивает словотворческую способность ребёнка, с лёгкостью создающего слова с помощью имеющихся в его запасе словообразовательных средств. С. Н. Цейтлин (2018, с. 15) справедливо полагает, что наблюдения за фактами детской речи позволяют проследить «правильную» внутриязыковую логику и на конкретных примерах представить процесс создания наименований для обозначения пола лица.

В рамках исследуемой проблемы интерес представляет слово *поэтка*. Данный суффиксальный дериват отмечен в стихотворении «Поэтская страна» Ю. Мориц:

*«Всего прекрасней для Поэтки снегопады,*

*Цветенье вишен, яблонь и сирени*

*На той космически загадочной ступени,*

*Где север жизни – клады, вкопанные в клады.*

*<...>*

*Не быть Поэткой невозможно в той стране».*

Существительное *поэтка* в Толковом словаре русского языка (2003) зафиксировано с пометой «разговорное», оно выражает значением «то же, что поэтесса». М. А. Лаппо и Н. И. Малиновская, исследуя коннотативные компоненты слова *поэтка*, приходят к выводу, что «спектр эмоциональных оценок довольно широк – от одобрительной до уничижительной» (2020, с. 63-65). Тем не менее графический вариант написания феминитива с заглавной буквы в тексте стихотворения, а также общая атмосфера всего произведения позволяют говорить о положительном авторском эмоционально-оценочном наполнении данного слова.

Наличие в русском языке разных номинаций для обозначения женщины – представительницы одной профессии может свидетельствовать об актуальности этой профессии в современном мире, а также о поиске наименования, которое в большей степени отражало бы её назначение. М. В. Ляпон определяет данное явление как «блуждание вокруг денотата в поисках адекватной формы» (1995, с. 24).

Характеризуя предназначенность феминитивов, З. И. Годизова и Цзинь Ланьцзя (2022, с. 47) пишут о том, что феминитивы противопоставляются существительным мужского рода как более удобные, ёмкие, гендерно-маркированные и стилистически выразительные альтернативы. Однако не все авторы стремятся к яркой гендерной индикации. Например, Я. Колеговой создано авторское разнословное сложение *певец-певица*:

«*Певец-певица. Стих крученный.*

*Уподобление Крученных.*

*В межстрочье точки с запятыми.*

*Вы будете мне понятными?»* (2007, с. 103).

Авторский феминитив образован путём сложения двух самостоятельных узуальных слов – со значением мужскости и со значением женскости. Объединение этих слов в одну сложную номинацию, как представляется, не случайно. Автор говорит о волнующих его проблемах безотносительно к гендерной принадлежности исполнителей.

Способ разнословного сложения с указанием одного из компонентов на гендерную принадлежность представлен и другими примерами. Так, у Е. Коро отмечено авторское слово *цикады-девочки*:

«*Цикады сон: циан цикуты*

*в прозрачном сердце стрекозы*

*в закат закутан.*

*И цитры “цо”*

*как поцелуй цикады-девочки...»* (2014, с. 13).

С помощью объединения слов разных тематических групп в одну номинацию создаётся яркая метафора: девочки сравниваются с цикадами – «прыгающими насекомыми с прозрачными крыльями, издающими характерный стрёкот» (Ожегов, 1989, с. 872).

Отмечен пример индивидуально-авторского феминитива, созданного на базе аббревиатуры с пропуском словообразовательного шага. А. Субботин в стихотворении «Мой лепетун, скорее прилетай...» создал авторский феминитив *эНЛОнавтки*:

«*Я вышел в космос. Где же ты, ау?*

*Одни лишь эНЛОнавтки чешут космы»* (2015, с. 37).

Субстантив *эНЛОнавтки* создан по аналогии со словом *космонавтки*. Однако если последнее создано на базе узуального слова *космонавт*, то авторское слово образовано непосредственно от аббревиатуры.

Отмечена группа разнословных сложений, в которых один из компонентов указывает на гендерный признак. Например, в стихотворении «Дзэн-наездница» К. Кедрова-Челищева отмечен феминитив *Дзэн-наездница*:

«*Ямбообразная Дзэн-наездница*

*Октавия*

*я умоляю тебя*

*будь на октаву выше»* (2014, с. 107).

Подобного рода авторские образования, своей необычной формой указывающие на гендерную принадлежность, привлекают внимание читателя своей новизной, неожиданностью, основаны на индивидуальных ассоциациях. Они дополняют и обогащают образное представление, выраженное в поэтическом произведении, способствуют реализации авторского замысла.

## Заключение

Анализ зафиксированных в поэтических текстах феминитивов позволил сделать определённые выводы.

Среди феминитивов в количественном отношении преобладают слова, которые образованы от основ, обозначающих лиц мужского пола (они составляют примерно третью часть от всего зафиксированного материала). Наиболее продуктивными деривационными аффиксами в создании данных слов являются суффиксы *-ин(я)* и *-ш(а)*, что в общем соответствует общеязыковой тенденции.

С определённой художественной целью авторами могут использоваться номинации со значением женскости, которые являются параллельными наименованиями наряду с уже известными общеупотребительными словами. Подобного рода слова не столь многочисленны (около 7%). Однако дискурсивно обусловленное создание таких слов определяется художественной установкой произведения и транслирует определённые авторские интенции.

В составе феминитивов отмечены разнословные сложения. Как правило, это авторские объединения узуальных слов, один из компонентов которых указывает на гендерную принадлежность. Необычность таких композиций обусловлена соединением в одной номинации слов разных тематических групп. Подобного рода слова демонстрируют сложные ассоциативные связи, отражающие личностный характер поэтического текста.

Поэтические тексты современных авторов представляют сложную систему организованных языковых средств. Одной из составляющих данной системы можно считать авторские феминитивы. Их использование в поэтическом тексте оправдано определёнными художественными задачами, направлено на создание ярких образов и обусловлено лингвокреативными способностями художников слова.

Проведённое исследование намечает перспективу дальнейшего исследования феминитивов в поэтическом творчестве современных авторов. Целесообразным представляется детальное изучение разных видов

номинаций со значением женскости в поэтических текстах других современных поэтов, что позволит значительно расширить корпус языкового материала. Изучение особенностей авторских слов со значением лица даст возможность наиболее полно представить языковую картину мира поэтов современного времени. Одним из аспектов использования результатов исследования может явиться создание словаря индивидуально-авторских феминитивов современных авторов.

### Источники | References

1. Белова С. Иноязычные феминитивы-неологизмы в русском языке конца XX века // Русская филология. 2007. № 18.
2. Беркутова В. В. Феминитивы в русском языке: лингвистический аспект // Филологический аспект. 2019. № 1 (45).
3. Васильева А. С. Наименования лиц женского пола в русском языке конца XX – начала XXI веков: семантика, структура, функционирование: автореф. дисс. ... к. филол. н. М., 2016.
4. Годизова З. И., Цзинь Ланьцзя. Феминитивы в современном русском языке: системно-функциональный аспект // Верхневолжский филологический вестник. 2022. № 4 (31).
5. Ермакова О. П. Где затерялись вдова с дочерью? // Русская речь. 2019. № 6.
6. Жорж Т. К. Феминитив: лингвистический аспект и проблема перевода // Преподаватель XXI век. 2018. № 4 (2).
7. Земская Е. А. Словообразование как деятельность. М.: Наука, 1992.
8. Карева О. М. Наименования лиц в социально-политической сфере русского языка 90-х гг. XX в. (словообразовательный аспект) // Русский язык на рубеже тысячелетий: мат. всерос. конф.: в 3 т. СПб., 2001. Т. 2.
9. Кронгауз М. Зачем нужны феминитивы? 2019. <https://www.youtube.com/watch?v=9arsAqNZ8tU>
10. Лаппо М. А., Малиновская Н. И. Параметризация базы данных узуальных и неузуальных феминитивов // Вопросы лексикографии. 2020. № 18.
11. Ляпон М. В. Языковая личность: поиск доминанты // Язык – система. Язык – текст. Язык – способность: к 60-летию члена-корреспондента РАН Ю. Н. Караулова. М.: Ин-т РЯ РАН, 1995.
12. Минеева З. И. Корреляты мужского и женского рода в Национальном корпусе русского языка // Знание. Понимание. Умение. 2013. № 4.
13. Новицка Б. Феминитивы с суффиксом -к(а) в новой русской лексике // Studia rossica posnaniensia. 2006. Z. 33.
14. Русская грамматика: в 2 т. / гл. ред. Н. Ю. Шведова. М.: Наука, 1980. Т. I. Фонетика. Фонология. Ударение. Интонация. Словообразование. Морфология.
15. Федотова Т. В., Кулик И. В. Парадигматика и прагматика феминитивов в русском и английском языках // Евразийский союз ученых. 2016. № 28-2.
16. Цейтлин С. Н. Онтолингвистика в пути // Известия Российского государственного педагогического университета им. А. И. Герцена. 2018. № 189.
17. Янко-Триницкая Н. А. Наименования лиц женского пола существительными женского и мужского рода // Развитие словообразования современного русского языка. М.: Наука, 1966.

### Информация об авторах | Author information

**RU** Плотникова Лариса Ивановна<sup>1</sup>, д. филол. н., проф.  
Тарутина Алиса Александровна<sup>2</sup>

<sup>1</sup> Белгородский государственный национальный исследовательский университет

<sup>2</sup> Центр развития творчества детей и юношества «Спутник»

**EN** Larisa Ivanovna Plotnikova<sup>1</sup>, Dr  
Alisa Aleksandrovna Tarutina<sup>2</sup>

<sup>1</sup> Belgorod State University

<sup>2</sup> Center for Development of Creativity for Children and Youth “Sputnik”

<sup>1</sup> [Plotnikova@bsuedu.ru](mailto:Plotnikova@bsuedu.ru), <sup>2</sup> [942171@bsuedu.ru](mailto:942171@bsuedu.ru)

### Информация о статье | About this article

Дата поступления рукописи (received): 14.12.2024; опубликовано online (published online): 17.02.2025.

**Ключевые слова (keywords):** система языковых средств поэтического текста; продуктивные деривационные модели; номинации со значением женскости; специфика феминитивов; авторские разнословные сложения; гендерный признак; system of linguistic means of a poetic text; productive derivational models; nominations with a feminine meaning; specifics of feminatives; author's multi-word compounds; gender attribute.